A COMPANION TO RELIGION IN LATE ANTIQUITY

EDITED BY JOSEF LÖSSL And Nicholas J. Baker-Brian



WILEY Blackwell

A COMPANION TO RELIGION IN LATE ANTIQUITY

BLACKWELL COMPANIONS TO THE ANCIENT WORLD

This series provides sophisticated and authoritative overviews of periods of ancient history, genres of classical literature, and the most important themes in ancient culture. Each volume comprises approximately twenty-five and forty concise essays written by individual scholars within their area of specialization. The essays are written in a clear, provocative, and lively manner, designed for an international audience of scholars, students, and general readers.

A Companion to Latin Literature Edited by Stephen Harrison A Companion to the Ancient Near East Edited by Daniel C. Snell A Companion to Ancient Epic Edited by John Miles Foley A Companion to Greek Tragedy Edited by Justina Gregory A Companion to the Roman Empire Edited by David S. Potter A Companion to the Roman Republic Edited by Nathan Rosenstein and Robert Morstein-Marx A Companion to the Classical Greek World Edited by Konrad H. Kinzl A Companion to Roman Rhetoric Edited by William Dominik, Jon Hall A Companion to Roman Religion Edited by Jörg Rüpke A Companion to the Classical Tradition Edited by Craig W. Kallendorf A Companion to Greek Rhetoric Edited by Ian Worthington A Companion to Catullus Edited by Marilyn B. Skinner A Companion to Classical Receptions Edited by Lorna Hardwick and Christopher Stray A Companion to Greek and Roman Political Thought Edited by Ryan K. Balot A Companion to the Roman Army Edited by Paul Erdkamp A Companion to Greek Religion Edited by Daniel Ogden A Companion to Ancient History Edited by Andrew Erskine A Companion to Ovid Edited by Peter E. Knox A Companion to Archaic Greece Edited by Kurt A. Raaflaub and Hans van Wees A Companion to Late Antiquity Edited by Philip Rousseau A Companion to Julius Caesar Edited by Miriam Griffin A Companion to Hellenistic Literature James J. Clauss and Martine Cuypers A Companion to the Ancient Greek Language Edited by Egbert J. Bakker A Companion to Byzantium Edited by Liz James A Companion to Horace Edited by Gregson Davis A Companion to Ancient Macedonia Edited by Joseph Roisman and Ian Worthington A Companion to Families in the Greek and Roman Worlds Edited by Beryl Rawson A Companion to Greek Mythology Edited by Ken Dowden and Niall Livingston A Companion to the Latin Language Edited by James Clackson A Companion to Greek and Roman Historiography Edited by John Marincola A Companion to the Punic Wars Edited by Dexter Hoyos A Companion to Women in the Ancient World Edited by Sharon L. James and Sheila Dillon A Companion to Sophocles Edited by Kirk Ormand A Companion to Marcus Aurelius Edited by Marcel van Ackeren A Companion to the Archaeology of the Ancient Near East Edited by Daniel T. Potts A Companion to Augustine Edited by Mark Vessey

A Companion to Roman Love Elegy Edited by Barbara K. Gold A Companion to Greek Art Tyler Jo Smith and Dimitris Plantzos A Companion to Persius and Juvenal Edited by Susanna Braund and Josiah Osgood A Companion to Tacitus Edited by Victoria Emma Pagán A Companion to Ancient Greek Government Edited by Hans Beck A Companion to the Neronian Age Edited by Emma Buckley and Martin Dinter A Companion to the Archaeology of the Roman Republic Edited by Jane DeRose Evans A Companion to Terence Edited by Antony Augoustakis and Ariana Traill A Companion to Roman Architecture Edited by Roger B. Ulrich and Caroline K. Quenemoen A Companion to the Ancient Novel Edited by Edmund P. Cueva and Shannon N. Byrne A Companion to Ethnicity in the Ancient Mediterranean Edited by Jeremy McInerney A Companion to Sport and Spectacle in Greek and Roman Antiquity Edited by Paul Christesen and Donald G. Kyle A Companion to Greek and Roman Sexualities Edited by Thomas K. Hubbard A Companion to Plutarch Edited by Mark Beck A Companion to Ancient Thrace Edited by Julia Valeva, Emil Nankov and Denver Graninger A Companion to the Archaeology of Religion in the Ancient World Edited by Rubina Raja and Jörg Rüpke A Companion to Ancient Aesthetics Edited by Pierre Destrée and Penelope Murray A Companion to Food in the Ancient World Edited by John Wilkins and Robin Nadeau A Companion to Ancient Education Edited by W. Martin Bloomer A Companion to Greek Literature Edited by Martin Hose and David Schenker A Companion to Greek Democracy and the Roman Republic Edited by Dean Hammer A Companion to Livy Edited by Bernard Mineo A Companion to Ancient Egyptian Art Edited by Melinda K. Hartwig A Companion to Roman Art Edited by Barbara E. Borg A Companion to the Etruscans Edited by Sinclair Bell and Alexandra A. Carpino A Companion to the Flavian Age of Imperial Rome Edited by Andrew Zissos A Companion to Roman Italy Edited by Alison E. Cooley A Companion to Science, Technology, and Medicine in Ancient Greek and Rome Edited by Georgia L. Irby A Companion to Greek Architecture Edited by Margaret M. Miles A Companion to Josephus Edited by Honora Howell Chapman and Zuleika Rodgers A Companion to Assyria Edited by Eckart Frahm A Companion to Ancient Greece and Rome on Screen Edited by Arthur J. Pomeroy A Companion to Euripides Edited by Laura K. McClure A Companion to Sparta Edited by Anton Powell

A COMPANION TO RELIGION IN LATE ANTIQUITY

Edited by

Josef Lössl and Nicholas J. Baker-Brian

WILEY Blackwell

This edition first published 2018 © 2018 John Wiley & Sons, Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except as permitted by law. Advice on how to obtain permission to reuse material from this title is available at http://www.wiley.com/go/permissions.

The right of Josef Lössl and Nicholas J. Baker-Brian to be identified as the authors of the editorial material in this work has been asserted in accordance with law.

Registered Office(s) John Wiley & Sons, Inc., 111 River Street, Hoboken, NJ 07030, USA

Editorial Office 350 Main Street, Malden, MA 02148-5020, USA

For details of our global editorial offices, customer services, and more information about Wiley products visit us at www.wiley.com.

Wiley also publishes its books in a variety of electronic formats and by print-on-demand. Some content that appears in standard print versions of this book may not be available in other formats.

Limit of Liability/Disclaimer of Warranty

While the publisher and authors have used their best efforts in preparing this work, they make no representations or warranties with respect to the accuracy or completeness of the contents of this work and specifically disclaim all warranties, including without limitation any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. No warranty may be created or extended by sales representatives, written sales materials or promotional statements for this work. The fact that an organization, website, or product is referred to in this work as a citation and/or potential source of further information does not mean that the publisher and authors endorse the information or services the organization, website, or product may provide or recommendations it may make. This work is sold with the understanding that the publisher is not engaged in rendering professional services. The advice and strategies contained herein may not be suitable for your situation. You should consult with a specialist where appropriate. Further, readers should be aware that websites listed in this work may have changed or disappeared between when this work was written and when it is read. Neither the publisher nor authors shall be liable for any loss of profit or any other commercial damages, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damages.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Lössl, Josef, editor. | Baker-Brian, J. Nicholas, 1973- editor.

Title: A companion to religion in late antiquity / edited by Josef Lössl and Nicholas J. Baker-Brian. Description: 1st edition. | Hoboken, NJ : John Wiley & Sons, 2018. | Series: Blackwell companions

to the ancient world | Includes bibliographical references and index. |

Identifiers: LCCN 2018004205 (print) | LCCN 2018006603 (ebook) |

ISBN 9781118968116 (pdf) | ISBN 9781118968123 (epub) | ISBN 9781118968109 (cloth) Subjects: LCSH: Religion–History.

Classification: LCC BL48 (ebook) | LCC BL48 .C573 2018 (print) | DDC 200.9–dc23 LC record available at https://lccn.loc.gov/2018004205

Cover image: www.BibleLandPictures.com / Alamy Stock Photo Cover design: Wiley

Set in 11/13.5pt Galliard by SPi Global, Pondicherry, India

Printed in the United States of America

$10 \hspace{0.1 in} 9 \hspace{0.1 in} 8 \hspace{0.1 in} 7 \hspace{0.1 in} 6 \hspace{0.1 in} 5 \hspace{0.1 in} 4 \hspace{0.1 in} 3 \hspace{0.1 in} 2 \hspace{0.1 in} 1$

Contents

Lis	st of Figures	ix
Lis	st of Maps	xi
Lis	st of Tables	xiii
No	otes on Contributors	XV
Ac	knowledgments	xxi
Lis	st of Sources	xxiii
Lis	st of Abbreviations	xlvii
	Introduction Nicholas J. Baker-Brian and Josef Lössl	1
1	Religion in Late Antiquity—Late Antiquity in Religion Thomas E. Hunt	9
PA	RT I Historical and Geographical Approaches	31
2	Religion in the Hellenistic and Early Post-Hellenistic Era Josef Lössl	33
3	Christianity and Paganism in the Roman Empire, 250–450 CE Mark Humphries	61
4	The Latin West in the Period of Transition from "the Late Roman Empire" to "Early Medieval Europe": Consolidation and Innovation <i>Tom O'Loughlin</i>	81

vi	Contents	
5	The Celtic and Germanic West and North <i>Bernhard Maier</i>	99
6	The "Greek East": Christianization and the Provincial Elites <i>Dirk Krausmüller</i>	115
7	Caucasia: Albania, Armenia, and Georgia <i>Nikoloz Aleksidze</i>	135
8	The Rise of Monotheism in Arabia Holger Zellentin	157
9	Along the Nile: From Alexandria to Aksum <i>Paul Dilley</i>	181
10	Across the Indian Ocean: Reconsidering Christianity in South Asia to the Ninth Century James M. Hegarty	207
11	Along the Silk Road: From Aleppo to Chang'an <i>Max Deeg</i>	233
PAF	RT II Traditions and Identities	255
12	The Beginnings of Jewish Late Antiquity: The Fate of the Book of Esther <i>Hector M. Patmore</i>	257
13	Christianity Augustine Casiday	277
14	Varieties of Christian Gnosis <i>Timothy Pettipiece</i>	297
15	A New Religion? The Emergence of Manichaeism in Late Antiquity <i>Nicholas J. Baker-Brian</i>	319
16	Paleo-Islam: Transfigurations of Late Antique Religion <i>Aziz Al-Azmeh</i>	345
17	Hermetism Claudio Moreschini	369
18	The "Pagans" of Late Antiquity Jan R. Stenger	391

	Contents	vii
19	Ancient Philosophy Transformed: The Religious Turn in Philosophy Daniel King	411
20	Astrology and Religion in Late Antiquity <i>Hannah Mace</i>	433
PA	RT III Themes and Discussions	453
21	Life and Death in Late Antiquity: Religious Rituals and Popular Culture <i>Lucy Grig</i>	455
22	Religion and the Body: Asceticism Hannah Hunt	475
23	Demons and Demonologies Sophie Lunn-Rockliffe	493
24	Religion, Medicine, and Health Heidi Marx	511
25	Religion, Warfare, and Demography <i>Mischa Meier</i>	529
26	The Scriptural Galaxy of Late Antiquity <i>Guy G. Stroumsa</i>	553
27	Proscription of Sacred Texts in Late Antiquity Mar Marcos	571
28	Religious Expression in Art and Architecture <i>Emma Loosley</i>	591
29	Religious Expression in Music and Dance <i>Clemens Leonhard</i>	611
Ind	ex	635

List of Figures

28.1	Purim scene from the Book of Esther; Dura Europos	
	synagogue; dating from the first half of the third	
	century CE; © Princeton University Press	594
28.2	Stone-cut reliefs of Lunar and Solar deities at Sumatar	
	Harabesi, southeastern Turkey; © Emma Loosley	599
28.3	Crucifixion scene from the Rabbula Gospel; Florence,	
	Biblioteca Mediceo Laurenziana Plut. I 56 (sixth century)	
	fol. 13 ^r ; © Biblioteca Mediceo Laurenziana	601
28.4	View of the basilica at Resafa (Sergiopolis, Syria	
	Euphratensis) looking east over the bema	
	toward the apse; © Emma Loosley	604
28.5	The Jurjir gate, the only part of a tenth-century mosque in	
	Isfahan still extant, perfectly demonstrates the evolution	
	of Islamic art from natural vegetal forms toward abstract	
	geometric motifs; © Emma Loosley	606
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

List of Maps

1	The Western Mediterranean and the Celtic and Germanic	
	North and West ca. sixth century CE; created by Kirsty Harding	li
2	The Nile, Egypt, Ethiopia, and Arabia; created by Kirsty Harding	lii
3	Cities, regions and borders of the later Roman empire; created by Kirsty Harding	liii
4	The Sassanian empire: places, regions, and borders; created by Kirsty Harding	liv
5	The "Greek east" with Southern Italy, Syria, Egypt, and Palestine; created by Kirsty Harding	lv

List of Tables

10.1	Narrative content and key outcomes of the	
	Acts of Thomas	218
14.1	Christian sectarian diversity according to	
	proto-orthodox authors	304
14.2	Individual works in the Nag Hammadi, Bruce	
	and Askew, Berlin, and Tchacos codices	306
14.3	Irenaeus' exposition of the Ptolemaean myth	307

Notes on Contributors

Aziz Al-Azmeh is CEU University Professor in the Department of History, Central European University, Budapest. Among his books in English are *The Emergence of Islam in* Late Antiquity: Allah and His People (2014), The Arabs and Islam in Late Antiquity: A Critique of Approaches to Arabic Sources (2014), and Muslim Kingship: Power and the Sacred in Muslim, Christian and Pagan Polities (1996).

Nikoloz Aleksidze is a Research Associate at the History Faculty, Oxford (The Cult of Saints Project) and a Junior Research Fellow at Pembroke College, Oxford. He has also worked as an Assistant Professor at Free University Tbilisi. His monograph, *The Schism: An Interpretive Schema of Caucasian History*, is currently in press. Meanwhile he is working on a monograph with a working title *Religion and Political Thought in Georgia*.

Nicholas J. Baker-Brian is Senior Lecturer in New Testament and Early Christian Studies at Cardiff University. He has published a wide range of books and articles relating to Manichaeism including Manichaeism. Ancient Faith Rediscovered An (2011), and Manichaeism in the Later Roman Empire. A Study of Augustine's Contra Adimantum (2009). He is also the co-editor of Emperor and Author. The Writings of Julian the Apostate (2012). He is currently coediting a volume entitled The Reigns of the Sons of Constantine (expected 2018), and is also writing a study entitled The Reign of Constantius II (expected 2019). He is also currently researching social history а of Manichaeism in Late Antiquity.

Augustine Casiday is an Honorary Senior Research Fellow at Cardiff University, an Associate Lecturer at the University of Glasgow, and a Fellow of the Society of Antiquaries

of London. He has published on Christian monasticism in Late Antiquity, on Eastern Orthodox Christianity, and on methodology in contemporary theological research. publica-His recent tions include Reconstructing the Theology of Evagrius Ponticus. Beyond Heresy (Cambridge University Press, 2013) and The Orthodox Christian World (Routledge, 2012).

Max Deeg is Professor of Buddhist Studies at Cardiff University. His main research interests are in the history of Buddhism and in the spread of Buddhism from India to Central Asia and East Asia. He is also interested in other religions in the wider Asian context (Hinduism, Manichaeism, Jainism, Daoism, Eastern Christianity) and in the history of research and its impact on academic narratives about Asian religions. His most recent book publication is Miscellanea Nepalica: Early Chinese Reports on Nepal. The Foundation Legend of Nepal in its Trans-Himalayan Context(Lumbini International Research Institute, 2016).

Paul Dilley (PhD Yale, 2008) is Assistant Professor at the University of Iowa, with a joint appointment in the Departments of Classics and Religious Studies. His research focuses on early Christianity and the Religions of Late Antiquity, especially Egypt and Nubia, and he has published widely on monasticism, Manichaeism, apocryphal literature, and digital humanities. Dilley is a coeditor of the Coptic Manichaean Kephalaia codex at the Chester Beatty Library, and author of *Monasticism* and the Care of Souls in Late Antiquity: Cognition and Discipline (Cambridge, 2017).

Lucy Grig is Senior Lecturer in Roman History in the Department of Classics at the University of Edinburgh. She edited Popular Culture in Ancient World the (Cambridge, 2017) and (together with Gavin Kelly) Two Romes: Rome and Constantinople in Late Antiquity (2012), and is the author of Making Martyrs in Late Antiquity (2004), as well as a number of articles and book chapters on the cultural, social, and religious history of Late Antiquity. She is currently writing a book tentatively entitled Popular Culture and the End of Antiquity in Southern Gaul, c. 400-550.

James M. Hegarty is Professor of Classical Indology at Cardiff University. He has an abiding interest in the role of narrative in the transmission and adaptation of religious knowledge in early, medieval, and modern South Asia. He has published papers on narrative in Hindu, Buddhist, Jain, and Sikh tradition, which span from the pre-Common Era to the twentieth century. He is the author of *Religion, Narrative and Public Imagination in South Asia* (Routledge, 2012). Mark Humphries is Professor of Ancient History at Swansea University. He has published widely on the history of early Christianity and the Roman world in Late Antiquity, and is a general editor of the series Translated Texts for Historians (Liverpool University Press). He is currently completing a study of the role of civil war in the disintegration of the Roman empire.

Hannah Hunt is a Visiting Research Fellow and Reader in Eastern Christianity, Leeds Trinity University. Among her most recent publications is *A Guide to St. Symeon the New Theologian* (Wipf and Stock— Cascade Books, 2015).

Thomas E. Hunt is Senior Lecturer in Theology at Newman University, Birmingham. His research interest is in Latin Patristics, especially the work and world of Jerome. His contribution to the present volume grew out of a project on Henri-Irénée Marrou and his time.

Daniel King is an Honorary Research Fellow at the Cardiff University Centre for Late Antique Religion and Culture. Among his main research interests are the reception of Greek philosophical and scientific culture in Syriac, the transformation of literary and social culture in the East, and the study of Greek and Syriac grammar in Late Antiquity. His recent publications include *The Earliest Syriac* Version of Aristotle's Categories (Brill, 2010) and a translation of John Philoponus, On Part–Whole Relations (Bloomsbury, 2014).

Dirk Krausmüller studied Greek, Latin, and Byzantine History, and earned his PhD in 2001 with a dissertation on the literary legacy of the Constantinopolitan monastery of Panagios (Queen's University Belfast). He has published articles on a variety of topics, including the Middle Byzantine monastic reform movement and the Late Patristic and Byzantine theological and anthropological discourses. Between 2001 and 2016 he was Lecturer at Queen's University Belfast, Cardiff University, and Mardin Artuklu University. Currently he works for a European Research Council Project on Aristotelian logic in the Early Middle Ages.

Clemens Leonhard is Professor of Liturgics the Westfälische at Wilhelms-Universität, Münster. His research focus is on Christian liturgies in Antiquity, liturgies of the Syrian churches, and on comparing liturgies. Iewish and Christian Recent publications include The Jewish Pesach and the Origins of the Christian Easter (De Gruyter, 2006), and, in co-editorship with Hermut Löhr, Literature or Liturgy? Early Christian Hymns and Prayers in their Literary and Liturgical Context in Antiquity (Mohr Siebeck, 2014).

Emma Loosley is Associate Professor of Theology and Religion at the University of Exeter, UK. Her work is interdisciplinary and employs the study of material culture to explore questions concerning the evolution of Christianity in Late Antiquity, particularly events following the Council of Chalcedon in 451. Her main area of expertise is late antique Syria and she currently holds European Research Council funding to explore the relationship between Syria and Georgia in Late Antiquity.

Josef Lössl is Professor of Religious Studies and Theology at Cardiff University with special interests in the study of Early Christianity and Greek and Latin Patristics. He is the Director of the *Cardiff Centre for Late Antique Religion and Culture* and Editor-in-Chief of *Vigiliae Christianae: A Review of Early Christian Life and Language.*

Sophie Lunn-Rockliffe is a Lecturer in Patristics at Cambridge University and a Fellow in Theology at Peterhouse. She is the author of *Ambrosiaster's Political Theology* (Oxford University Press, 2007). Her current major project is on late ancient ideas of the devil and demons, concentrating on notions of diabolical agency.

Hannah Mace studied Classics at the University of St Andrews, graduating with a PhD in Latin under the supervision of Dr Roger Rees in 2017. Her thesis focused on Firmicus Maternus' *Mathesis* and astrological writing in Late Antiquity.

Bernhard Maier is Professor of Religious Studies (Allgemeine Religionswissenschaft) and European History of Religion (Europäische Religionsgeschichte) at the University of Tübingen and author of, among others, *Die Religion der Kelten* (2001), *Die Religion der Germanen* (2003), *Die Kelten* (third edition, 2016), and *The Celts: A History* from Earliest Times to the Present (2003).

Mar Marcos is Associate Professor of Ancient History at the University of Cantabria and author of numerous studies on the history of religion in the later Roman empire. Her interests include the role of Imperial legislation on religion, religious intolerance, and violence, and religious identity.

Heidi Marx is Associate Professor in the Department of Religion at the University of Manitoba and author of Spiritual Taxonomies and Ritual Authority: Platonists, Priests, and Gnostics in the Third Century C.E. (University of Pennsylvania Press, 2016). Her research focuses on late Roman philosophy and medicine, and she is Co-director of ReMeDHe, a working group for the study of religion, medicine, disability, and health in Late Antiquity. Mischa Meier studied History and Classics at Ruhr-University Bochum. He was Assistant Professor at the University of Bielefeld and Associate Professor at the University of Bonn. In 2004 he moved to Tübingen to take up a Chair in Ancient History, which he still holds. His research interests lie in the fields of Archaic and Classical Greek history, especially Sparta, the early Principate, Late Antiquity (fifth to seventh century) and the tradition of Antiquity in the nineteenth to twenty-first centuries. His monographs include Aristokraten und Damoden (1998), Das andere Zeitalter Justinians (second edition, 2004), Anastasios I. (second edition, 2010), August 410-Ein Kampf um Rom (second edition, 2010, with S. Patzold), and Caesar und das Problem der Monarchie in Rom (2014). He is currently writing a book on the migration period between Antiquity and the Middle Ages.

Claudio Moreschini is Professor Emeritus of Latin Literature at the University of Pisa and the author of *Hermes Christianus*. The Intermingling of Hermetic Piety and Christian Thought (Brepols, 2011).

Tom O'Loughlin is Professor of Historical Theology at the University of Nottingham. Among his many projects his interest in the late antique and early medieval west and especially in its traditions of biblical exegesis has perhaps been the most abiding. It is best reflected in one of his most recent publications in this area, a collection of essays, *Early Medieval Exegesis in the Latin West: Sources and Forms* (Ashgate, 2013).

Hector M. Patmore is Lecturer in Hebrew Iudaism the and at Department of Religious Studies and Theology, Cardiff University. He is the author of The Transmission of Targum Jonathan in the West (2015) and principal investigator in a project funded by the British Arts and Humanities Research Council on the interpretation of biblical ideas about evil and demons in ancient Judaism and Christianity.

Timothy Pettipiece teaches Classics and Religious Studies at Carleton University and the University of Ottawa. He specializes in the religions of Late Antiquity, particularly gnostic and Manichaean writings.

Jan R. Stenger is Douglas MacDowell Professor of Greek at the University of Glasgow. His research focuses on Greek lyric poetry and the Greek literature of Late Antiquity. He is especially interested in the relationship between Christianity and classical culture from the fourth to sixth centuries. Stenger's publications include a monograph on identity construction Antiquity in Late (Hellenische Identität in der Spätantike, 2009), as well as articles on Libanius, John Chrysostom, and Choricius of Gaza.

Guy G. Stroumsa is Martin Buber Professor Emeritus of Comparative Religion at the Hebrew University of Jerusalem and Emeritus Professor of the Study of the Abrahamic Religions at the University of Oxford. His most recent research interests include the crystallization of the Abrahamic traditions in Late Antiquity, which culminated in The Making of the Religions in Late Abrahamic Antiquity (Oxford University Press, 2015), and The Scriptural Universe of Ancient Christianity (Harvard University Press, 2016).

Holger Zellentin (PhD Princeton, 2007) is Lecturer in Classical Rabbinic Judaism at the University of Cambridge Faculty of Divinity and author of The Qur'an's Legal Culture: The Didascalia Apostolorum as a Point of Departure (Mohr Siebeck, 2013). His current research is on the Qur'an in its Jewish and Christian context and on Jewish (rabbinic) reactions the to Christianization of the Roman empire. He is especially interested in Jewish texts in Christian garb and in Jewish retellings of Christian texts.

Acknowledgments

The editors would like to thank all the contributors to this volume, especially for their diligence in preparing the manuscripts and for their patience with the extended editing and production process. We would like to extend special thanks to Haze Humbert from Wiley for accepting the volume into the program and to the anonymous readers for their helpful suggestions, as well as to Haze's colleagues at Wiley, Ashley McPhee, Allison Kostka, and Janani Govindankutty, for their tireless efforts and support. At Cardiff we are grateful for generous support from the School of History, Archaeology and Religion graphics department. Our thanks here go to Kirsty Harding and Ian Dennis for editing the maps. Research and editorial work on the volume could not have been carried out without generous support in terms of funding research time from Cardiff University and the UK Arts and Humanities Research Council. Most of all, however, we owe thanks to our friends and families, to Gill, Sepp, and Adam, to Amanda and the Potts family, and to Sarah, Luke, and Amy. This one's for Fred, who probably would have approved.

List of Sources

Acta mart. Scill.	Acts of the Scillitan Martyrs. In The Acts of the Christian Martyrs, ed. and tr. H. Musurillo. 1972. Oxford: Oxford University Press.
Acts of Thomas	The Acts of Thomas, ed. A. F. J. Klijn. 2nd ed. 2003. NTS 108. Leiden: Brill.
Aeneas of Gaza	
Epist.	<i>Epistulae</i> , in <i>Enea di Gaza. Epistole</i> , 2nd ed., ed. L. Massa Positano. 1962. Naples: Librería Scientifica.
Agathias of Myrina	
Hist.	<i>Historiai</i> , in: <i>Historici Graeci Minores</i> , vol. 2, ed. K. W. Dindorf. 1871. Leipzig: Teubner.
Alexander Severus	<i>Scriptores Historiae Augustae</i> , vol. II, ed. and tr. D. Magie.
	1924. LCL 140, 178–313 (Severus Alexander).
Ambrose of Milan	
Letters	<i>Epistulae et acta</i> , ed. O. Faller and M. Zelzer, 4 vols. 1968–1996, CSEL 82. Vienna: F. Tempsky.
De fide	De fide ad Gratianum Augustum, ed. O. Faller. 1962, CSEL 78. Vienna: F. Tempsky.
[Ps]Ambrose	
De moribus Brachmanorum	The Brahman Episode. St. Ambrose's Version of the Colloquy between Alexander the Great and the Brahmans of India, ed. and tr. S. V. Yankowski. 1962. N.P.: Kottmeier and Kotetsky.

xxiv	List of Sources
Amm. Marc.	Ammianus Marcellinus, <i>Res Gestae = Ammiani</i> <i>Marcellini rerum gestarum libri qui supersunt</i> , ed. C. U. Clark. [1910] 1963. Berlin: Weidmann; tr. J. C. Rolfe, 3 vols. 1935–1939, LCL. Cambridge, MA: Harvard University Press.
Anthologia Palatina	<i>Epigrammatum anthologia palatina cum planudeis et appendice nova</i> , ed. JF. Dübner-Cougny, 3 vols. 1881–1890. Paris: Firmin-Didot; tr. W. R. Paton, 5 vols. 1913–1918, LCL. Cambridge, MA: Harvard University Press.
Apostolic Constitutions	<i>Les constitutions apostoliques</i> , ed. and tr. M. Metzger. 1986. SC. Paris: Editions du Cerf.
Apostolic Tradition	<i>Tradition apostolique</i> , ed. and tr. B. Botte. 1946. SC 11. Paris: Edition du Cerf.
Apuleius	
Met.	<i>Apulei Metamorphoseon libri xi</i> , ed. M. Zimmerman. 2012. Oxford: Oxford University Press; multiple translations.
Aristides	[= Aelius Aristides]
Or.	Orationes, in P. Aelii Aristidis Opera quae exstant omnia, ed. F. W. Lenz and C. A. Behr, 4 vols. 1976–1980. Leiden: Brill.
Aristides	
Apology	<i>Aristide. Apologie</i> , ed. and tr. B. Pouderon and MJ. Pierre. 2003. SC 470. Paris: Edition du Cerf.
Aristotle	
Met.	<i>Metaphysics</i> , 2 vols., ed. W. D. Ross. 1924. Oxford: Clarendon.
Arnobius of Sicca	
Adv. Nat.	Adversus Nationes, ed. A. Reifferscheid. 1875. CSEL 4. Vienna: Tempsky.
Ascl.	Asclepius, in: Hermetica, ed. B. P. Copenhaver. 2008. 3rd ed. The Greek Corpus Hermeticum and the Latin Asclepius in a New English Translation, with Notes and Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.
Arrian	
Anabasis Alexandrou	<i>Arrian</i> , ed. and tr. P. A. Brunt. 1976–1983. 2 vols. LCL 236. 269. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Asterius	Asterius of Amaseia
Hom.	Homiliae 1-14, ed. C. Datema. 1970. Leiden: Brill.
Athanasius	
Letters	Athanasius. Select Works and Letters. NPNF 2.4.
Life of Antony	<i>Vie d'Antoine</i> , ed. and tr. G. J. M. Bartelink. 1994. SC. Paris: Editions du Cerf.
Athenaeus	Athenaeus, <i>Deipnosophistae</i> , <i>The Deipnosophists</i> , ed. and tr. Ch. B. Gulick. 1928. Cambridge, MA: Harvard University Press.
Athenagoras	
Legatio	Athenagoras. Legatio and De resurrectione, ed. and tr. W. Schoedel. 1972. OECT. Oxford: Oxford University Press.
Augustine	
Against Faustus	Contra Faustum Manichaeum, ed. J. Zycha. 1891. CSEL 25.1, 251–797. Vienna: F. Tempsky.
Brev. Coll.	<i>Breviculus conlationis cum Donatistis libri tres</i> , ed. S. Lancel. 1974. CCSL 149A. Turnhout: Brepols, 261–306.
City of God	<i>De civitate Dei</i> , ed. B. Dombart and A. Kalb. 1955. CCSL 47/48. Turnhout: Brepols; tr. H. Bettenson. 2004. London: Penguin.
Confessions	<i>Confessiones</i> , ed. L. Verheijen. 1981. CCSL 27. Turnhout: Brepols; tr. H. Chadwick. 1998. Oxford: Oxford University Press.
Div. qu.	<i>De diversis quaestionibus lxxxiii</i> , ed. A. Mutzenbecher. 1975. CCSL 44A. Turnhout: Brepols; tr. B. Ramsey. 2008. <i>Responses to Miscellaneous Questions</i> . Hyde Park, NY: New City Press.
Divin. daem.	<i>De divinatione daemonum. On the divination of demons</i> , ed. J. Zycha. 1900. CSEL 41, 599–618. Vienna: F. Tempsky; tr. E. I. van Antwerp. 1955. Washington, DC: Catholic University of America Press.
Doctr.	De doctrina Christiana, ed. and tr. R. P. H. Green. 1995. Oxford: Oxford University Press.
C. ep. Man.	Contra epistulam Manichaei quam vocant fundamenti. Against the Fundamental Epistle, ed. J. Zycha. 1891. CSEL 25.1, 193–248. Vienna: F. Tempsky.

xxvi	List of Sources
De excidio urbis	<i>De excidio urbis Romae</i> , ed. M. P. J. van den Hout. 1969. CCSL 46, 249–262. Turnhout: Brepols.
Aurelius Victor	
Caes.	<i>De Caesaribus</i> , ed. F. Pichlmayr. 1911. Leipzig: Teubner; ed. and tr. H. W. Bird. 1994. <i>Aurelius Victor. De</i> <i>Caesaribus</i> . Liverpool: Liverpool University Press.
Bardaisan	
Laws of Countries	<i>Bardaisan of Edessa</i> , ed. and tr. H. J. W. Drijvers. 2014. 2nd ed. Piscataway, NJ: Gorgias Press.
Barsanuphius and John of Gaza	
Epist.	<i>Epistulae</i> , ed. F. Neyt <i>et al.</i> 2002. <i>Barsanuphe et Jean de Gaza</i> . <i>Correspondance III: Aux laïcs et aux évêques, lettres 617–848</i> , SC 468. Paris: Éditions du Cerf.
Basil of Caesarea	
On the Holy Spirit	<i>Basile de Césarée. Sur le Saint-Esprit</i> , ed. and tr. B. Pruche. 2nd ed. 1968. SC 17. Paris: Edition du Cerf.
Bede	[= Beda Venerabilis; The Venerable Bede]
HE	<i>Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum</i> , ed. and tr. B. Colgrave and R. A. B. Mynors. 2nd ed. 1992. Oxford: Clarendon.
Besa	[abbot of Athripe]
Vit. Shen.	<i>The Life of Shenoute</i> , tr. D. N. Bell. 1983. Kalamazoo, MI: Cistercian Publications.
Bohairic Life of Pachomius	Ed. and tr. A. Veilleux, Pachomian Koinonia. 1980. Kalamazoo, MI: Cistercian Publications.
Caesarius	[= Caesarius of Arles]
Serm.	Sermons au peuple, 3 vols., ed. and tr. M. J. Delage. 1971. 1986. SC. Paris: Editions du Cerf.
Callinicus	
Vit. Hyp.	<i>Vita Hypatii</i> , ed. Sem. Phil. Bonn. Sod. 1895. Leipzig: Teubner.
Cassiodorus	
Institutiones	Ed. R. A. B. Mynors. 1963. Oxford: Oxford University Press; tr. J. W. Halporn and M. Vessey. 2004. <i>Institutions of Divine and Secular Learning</i> , TTH. Liverpool: Liverpool University Press.

Chalcidius	
Tim.	Commentarium in Timaeum, ed. J. H. Waszink. 1974. Leiden: Brill; tr. J. Magee. 2016. Calcidius. On Plato's Timaeus. Cambridge, MA: Harvard University Press.
Chaldaean Oracles	<i>Chaldaean Oracles</i> , ed. and tr. R. Majercik. 1989. Leiden: Brill.
Choricius	Choricius of Gaza
Orat./Opera	<i>Orationes/Opera</i> , in <i>Choricii Gazaei Opera</i> , ed. R. Förster and E. Richtsteig. 1929. Leipzig: Teubner.
Chronicle of Edessa	"Chronicon Edessenum," in <i>Chronica Minora</i> I, CSCO I–II, Scriptores Syri 1–2, ed. and tr. I. Guidi. 1903. Louvain: Secrétariat du Corpus SCO.
Chronicle of Seert	<i>Histoire nestorienne inédite: Chronique de Séert</i> , 2 vols., ed. and tr. Scher Addai. 1909–1911. PO 4.3, 7.2. Paris: Firmin Didot.
Chronicle of Zuqnīn	 Pseudo-Dionysius of Tel-Maḥrē (Patriarch of Antioch). <i>Chronicle. Part III</i>, tr. W. Witakowski. 1996. TTH. Liverpool: Liverpool University Press.
Chronicon paschale	Ed. L. Dindorf. 1832. CSHB. Bonn: Weber; tr. M. and M. Whitby. 1989. <i>Chronicon Paschale 284–628</i> . TTH. Liverpool: Liverpool University Press.
Cicero	
Nat. deor.	De natura deorum, ed. O. Plasberg. 1933. Leipzig: Teubner.
<i>De divinatione</i> Cleanthes	Ed. O. Plasberg and W. Ax. 1938. Leipzig: Teubner.
Hymn to Zeus	Ed. and tr. J. Thom. 2005. Tübingen: Mohr Siebeck.
Clement of Alexandria	
Stromata	<i>Clemens Alexandrinus. Stromata I–VI</i> , ed. O. Stählin and U. Treu. 3rd ed. 1974. GCS 12. Berlin: De Gruyter.
Paedagogus	<i>Clemens Alexandrinus. Protrepticus und Paedagogus</i> , ed. O. Stählin and U. Treu. 2nd ed. 1972. GCS 1. Berlin: De Gruyter.
Clementine Homilies	<i>Die Pseudoklementinen 1: Homilien</i> , ed. B. Rehm. 1969. Berlin: Akademie; tr. ANF 8.

xxviii	List of Sources
Cod. Theod.	Codex Theodosianus. Theodosiani libri xvi, ed. T. Mommsen and P. Meyer. 1905. Berlin: Weidmann; tr. C. Pharr et al. 1952. The Theodosian Code and Novels. Princeton, NJ: Princeton University Press.
Constantine	[= Constantine the Great, Roman emperor]
Orat.	Oratio ad sanctorum coetum, in: Eusebius, Werke 1, ed. I. A. Heikel. 1902, 149–192, GCS 7. Leipzig: Hinrichs; tr. M. Edwards. 2003. Constantine and Christendom, TTH. Liverpool: Liverpool University Press.
Corippus	
Laud. Iust.	Corippus. In Laudem Iustini Augusti Minoris, ed. A. Cameron. 1976. London: The Athlone Press.
Cosmas Indico- pleustes	<i>Topographie chrétienne</i> , 2 vols., ed. and tr. W. Wolska-Conus. 1968. Paris: Editions du Cerf.
Cyprian	
Letters	S. Thasci Caecilii Cypriani Opera omnia II, ed. W. Hartel, CSEL 3.2. Vienna: F. Tempsky; tr. R. B. Donna. 1965. Cyprian. Letters (1–81). Washington, DC: Catholic University of America Press.
Cyril of Alexandria	
C. Iul.	<i>Contra Iulianum</i> , Books 1 and 2, ed. P. Burguière and P.Évieux. 1985. SC 322. Paris: Edition du Cerf.
Damascius	
On the Phaedo	<i>The Greek Commentaries on Plato's Phaedo</i> , vol. 2, ed. L. G. Westerink. 1977. Amsterdam: North Holland.
Digest.	<i>Digests (Pandecta) of Justinian</i> , ed. Th. Mommsen and P. Krüger. 1868. Berlin: Weidmann; tr. A. Watson <i>et al.</i> 1984. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press.
Dio Chrysostom	
Or.	<i>Dio Chrysostom. Orations VII, XII, and XXXVI</i> , ed. D. A. Russell. 1992, 62–88. Cambridge: Cambridge University Press.
Diocletian	[Emperor]
Edict.	Ed. M. Giacchero. 1974. <i>Edictum Diocletiani</i> , 2 vols. Genoa: Istituto di Storia Antica e Scienze Ausiliare; tr. R. Rees. 2004. <i>Diocletian and the Tetrarchy</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press, 139–146.